



52191



ES	SANGRADOR DE LÍQUIDO DE FRENOS	2
EN	PROFESSIONAL BRAKE BLEEDER + MASTER CYLINDER	3
FR	PURGEUR DE FREIN PNEUMATIQUE	4
DE	PROFI-VENTIL FÜR BREMSENTLUFTUNG + ADAPTER	5
IT	SPURGOFRENI	6
PT	SANGRADOR DE TRAVÕES	7
RO	AP. AUTOMAT PT. AERISIT/SCHIMBAT LICHIDUL DE FRÂNĂ.	8
NL	PROFESSIONELE KLEP VOOR REMSYS-TEEM-POMPEN + ADAPTER.	9
HU	SZAKMAI FÉKLÉTELENÍTÓ + FŐHenger	10
RU	ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ клапан прокачки тормозной системы + АДАПТЕР	11
PL	PRZYRZĄD DO ODPOWIĘTRZANIA, 5-8 BAR, 5L	12

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INTERCAMBIADOR DE ACEITE DE FRENOS CON PRESIÓN DE AIRE

El intercambiador de aceite puede ser operado con solo una persona con lo cual se puede ahorrar tiempo y esfuerzo. Esta máquina se usa para cambiar el aceite de los frenos. No deja aceite residual y tampoco entra aire en el sistema de frenos, lo cual reduce el riesgo de fallo de los frenos. La máquina también está equipada con una válvula de seguridad de entrada.

BENEFICIOS DEL INTERCAMBIADOR DE ACEITE DE FRENIOS

1. Aire se descarga durante la operación.
2. Asegura la conexión para todo tipo de vehículos.
3. Intercambio total de aceite, cerca del 100%.
4. Facilidad de operación, lo cual reduce los costes de mantenimiento.
5. Comodidad y velocidad al intercambiar aceite, sin contaminación.
6. Ahorro de tiempo y costes.

INSTRUCCIONES DE USO:

1. Llenar completamente el aceite de frenos.
2. Conectar la presión del aire y abrir el interruptor de entrada de aire.
3. Ajuste la presión de entrada de aire (la presión estándar es de 0.5kg/cm² a 1.5kg/cm², si la taza de aceite en la bomba de aceite de los frenos es insuficiente, así necesita bajarlo)
4. Elegir la tapa adecuada y se cubre en la bomba de aceite de frenos.
5. Conecte el conector de salida del intercambiador de aceite de los frenos a los accesorios de la

bomba de aceite de frenos.

6. Abrir el interruptor de la alimentación del aceite (recto está abierto, la izquierda y la derecha está cerrado).
7. Para evitar la mezcla del aceite depósito que absorbe el aceite nuevo, rellena un 2/3 de aceite de depósito atreves de la taza de aceite, después rellena el aceite nuevo.

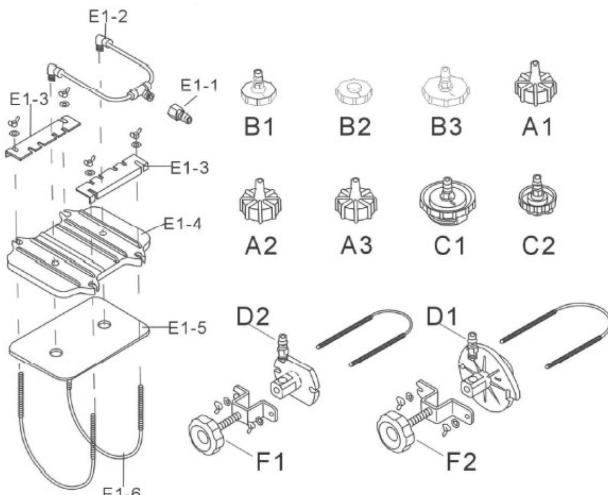
AVISO:

1. Cuando se llena el aceite de frenos, debe descargar el aire interior en la caja de aceite, luego abre el interruptor del aire de entrada para evitar el desbordamiento de aceite de los frenos de la entrada de aceite
2. Para usar la primera vez, debe descargar el aire en el tubo de caucho de esta máquina.



El conector de caucho esta hecho por material especial (no se fuga), el cambio de aceite danos un vistazo.

El intercambiador de aceite de frenos de presión de aire es adecuado para reciclar el aceite de frenos antiguo.

LA TAPA ESPECIAL PARA EL INTERCAMBIO DE ACEITE DE PRESIÓN DE AIRE

EN

INSTRUCTION MANUAL

BRAKE OIL EXCHANGER WITH AIR PRESSURE

The brake oil exchanger can be operated by only one person and it can save time and effort. This machine can exchange the brake oil. There is no residual oil and air in the brake system, which reduces risk of failure of the brakes .The machine is also equipped with an inlet safety valve.

THE BENEFITS OF THE BRAKE OIL EXCHANGER

1. Air is discharged during operation
2. Speed of connection and knockdown, suitable for all types of vehicle
3. Total oil exchange, close to 100%
4. Ease of operation, which can reduce the maintenance costs.
5. Convenience and speed of the oil exchanging, without pollution.
6. Save time and cost.

OPERATING INSTRUCTIONS:

1. Fully fill the braking oil
2. Connect the air pressure and open the switch of inlet air.
3. Adjusting the air inlet pressure (the normal air pressure is 0.5kg/cm² to 1.5kg/cm², if the oil cup on the brake oil pump is weaker, so it needs to be lower)
4. Choose the suitable cover and cover it on the brake oil pump.
5. Connect the outlet connector of the brake oil

exchanger to the fittings of the brake oil pump.
6. Open the switch of the supply oil (straight is open ,the left and right is close).

7. In order to avoid the mixing of the deposit oil and the fresh oil absorb, fill two thirds of the deposit oil from the oil cup first, and then fill with the fresh oil.

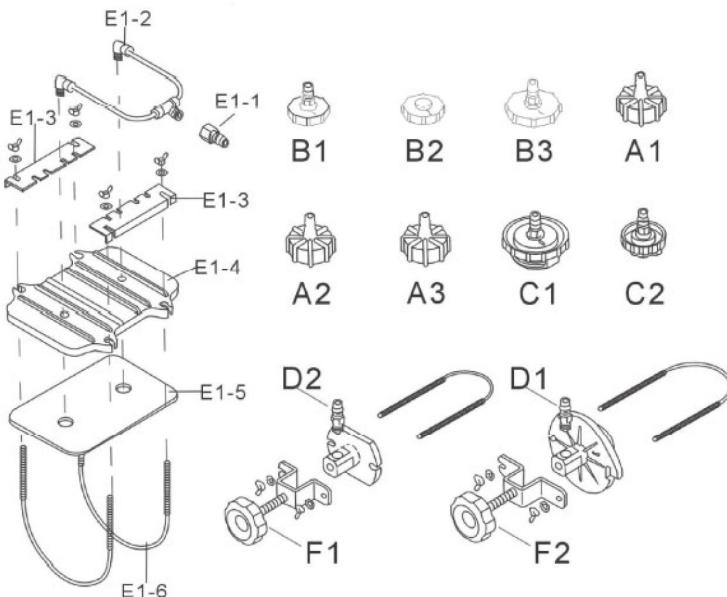
NOTICE:

1. When filling the brake oil should discharge the inside air in the oil box .Then open the switch of the inlet air in order to avoid the brake oil overflow from the oil inlet.
2. For first use, you should discharge the air in the rubber pipe of this machine.



The rubber connector is made by the special material (cannot leakage), the oil exchange is clear at a glance.

The air pressure brake oil exchanger can reclaim scraped brake oil.

THE SPECIAL COVER FOR THE BRAKE OIL EXCHANGE

FR**GUIDE D'UTILISATION****INTERCHANGER D'HUILE DE FREINAGE AVEC PRESSION D'AIR**

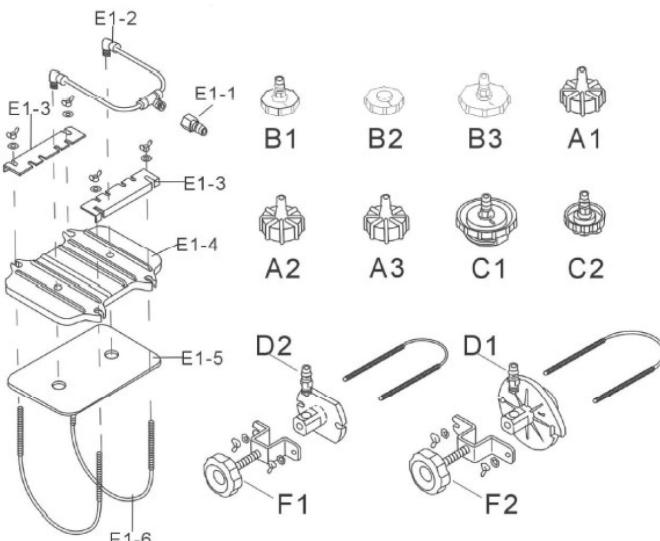
Le purgeur peut être utilisé par une seule personne et peut économiser temps et effort. La fonction de cette machine est de changer le liquide de freinage. C'est un système pour réduire le risque de défaillance des freins, d'huile et d'air résiduel dans le système de freinage. La machine est également équipée d'une valve d'entrée de sécurité.

LA LOGIQUE DE L'INTERCHANGEUR D'HUILE DE FREIN

1. L'air est évacué pendant le fonctionnement.
2. La vitesse de connexion, adapté à tous les types de véhicules.
3. Changement total de l'huile, environ 100%.
4. La facilité d'opération qui peut réduire les coûts de maintenance.
5. Commodité et la rapidité d'échanger l'huile sans pollution
6. Gagner du temps et du coût.

INSTRUCTIONS:

1. Remplir complètement l'huile de freinage.
2. Connecter la pression d'air et ouvrir l'interrupteur de l'entrée d'air.
3. Régler la pression d'entrée d'air, la pression normale est 0,5 kg / cm² à 1,5 kg / cm², si la tasse d'huile dans la pompe à huile des freins est insuffisante vous avez besoin de la baisser
4. Choisir le bon couvercle et couvrir la pompe à huile du frein.
5. Connecter le connecteur de sortie de l'interchangeur d'huile de frein aux accessoires de la pompe d'huile de frein.

COUVERCLE SPECIAL POUR L'ECHANGE DE L'HUILE DE PRESSION D'AIR

6. Ouvrir l'interrupteur d'alimentation d'huile (droit c'est ouverte, la gauche et la droite c'est fermé).
7. Pour éviter de mélanger l'huile absorbé et le nouveau huile, remplissez d'huile 2/3 du réservoir à travers la tasse d'huile, puis remplir avec la nouvelle huile.

REMARQUE:

1. Lorsque l'huile de frein ce remplit, vous devez enlever l'air intérieur dans la boîte de l'huile, puis ouvrez l'interrupteur d'air d'entrée pour éviter le débordement de l'huile de frein dans l'entrée d'huile
2. A utiliser la première fois, vous devez évacuer l'air dans le tube de caoutchouc de cette machine.



Le connecteur en caoutchouc est fait par le matériel spécial (ne vide pas), les changements d'huile nous donnent un coup d'œil.

La pression d'air de l'échangeur d'huile de freinage est adaptée pour le recyclage de l'huile usée de frein.

DE**BEDIENUNGSANLEITUNG****BREMSÖL TAUSCHER MIT DRUCKLUFT**

Der Enterich Öl Tauscher kann von nur einer Person bedient werden und es kann Zeit und Mühe sparen. diese Maschine kann das Bremsöl austauschen. es gibt keine Restöls und der Luft in dem Bremssystem , das Risiko eines Versagens der Bremse .Die Maschine ist auch mit einem Einlaßsicherheitsventil reduziert.

DIE VORTEILE DES BREMSÖLTÄUSCHER

1. Luft wird während des Betriebes abgegeben wird.
2. Geschwindigkeit der Verbindung und Zuschlags, geeignet für alle Arten von Fahrzeugen.
3. Gesamtölwechsel , in der Nähe von 100%
4. Einfache Bedienung mit können die Wartungskosten zu senken.
5. Bequemlichkeit und Geschwindigkeit der Ölwechsel ohne Verschmutzung
6. Sparen Sie Zeit und Kosten.

BEDIENUNGSANLEITUNG:

1. Voll füllen das Bremsöl.
2. Schließen Sie den Luftdruck und öffnen Sie den Schalter der Einlassluft.
3. Einstellung des Lufteinlassdruck, ist der normale Luftdruck 0,5 kg / cm 2 auf 1,5 kg / cm 2, wenn der Ölschale auf dem Bremsölpumpe schwach ist, so muss es niedriger sein
4. Wählen Sie die geeignete Abdeckung und bedecken Sie es auf dem Bremsölpumpe.
5. Verbinden Sie den Ausgangsanschluss des Bre-

msöls Tauscher an den Armaturen des Bremsöl-pumpe.

6. Öffnen Sie den Schalter der Ölzufluss (gerade geöffnet ist, die linken und rechten der Nähe).
7. Um die Vermischung des Einlagen Öl und dem Frischöl zu absorbieren zu vermeiden, füllen Sie zwei Drittel des Einlagen Öl aus dem Öl cup zuerst, und dann mit dem Frischöl zu füllen.

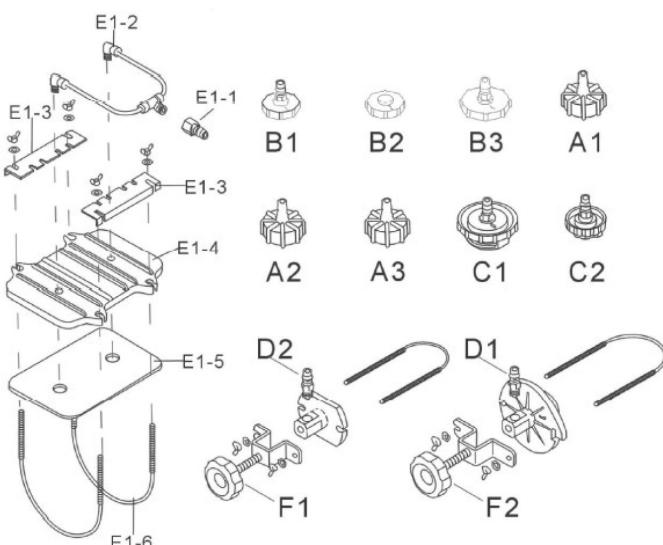
HINWEIS:

1. Beim Befüllen des Bremsöl sollte die Innenluft in der Ölfeld zu entladen .then den Schalter der Einlassluft, um die Bremsölüberlauf aus dem Öl einlass zu vermeiden öffnen.
2. Für den ersten Einsatz sollten Sie die Luft im Gummischlauch der Maschine entladen.



Der Kaltgerätestecker wird durch die spezielle Material (nicht Leckage) gemacht wird, ist der Ölwechsel auf einen Blick klar.

Der Luftdruck Bremsöl Tauscher scraped Bremsöl zurückfordern.

DIE SPEZIELLE ABDECKUNG FÜR DIE BREMSÖLWECHSEL

IT

MANUALE D'USO

SCAMBIATORE OLIO FRENTURA PNEUMATICA

Scambiatore olio può essere azionato con una sola persona e può far risparmiare tempo e fatica. L'utilizzo di questa macchina è quello di cambiare l'olio freni. Ha un sistema per ridurre il rischio di guasto ai freni, senza olio e senza aria residua nel circuito. La macchina è inoltre dotata di un ingresso della valvola di sicurezza.

BENEFICI DI FRENI CAMBIO OLIO

1. L'aria viene scaricata durante il funzionamento.
2. Assicura la connessione, per tutti i tipi di veicoli.
3. Olio di scambio totale, circa il 100%.
4. Facilità di operazione che può ridurre i costi di manutenzione.
5. La comodità e la velocità per lo scambio di petrolio senza inquinamento.
6. Risparmio di tempo e costi.

ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Riempire completamente il liquido dei freni.
2. Collegare pressostato aria e aprire la presa d'aria.
3. Impostare la pressione di ingresso dell'aria, pressione standard è 0.5kg / cm² di 1.5kg / cm², se la tazza di olio nella pompa dell'olio dei freni è insufficiente e la necessità di ridurre
4. Scegliere la giusta copertura ed è coperto in freni della pompa dell'olio.
5. Collegare l'olio dei freni all'uscita dello scambiatore di pompare accessori freni del petrolio.

tore di pompare accessori freni del petrolio.

6. Aprire l'olio interruttore di alimentazione (diritto è aperto, la sinistra e la destra è chiuso)
7. Per evitare di mescolare serbatoio dell'olio assorbe olio nuovo, olio riempito 2/3 deposito contaglio tazza di olio, quindi riempire l'olio nuovo

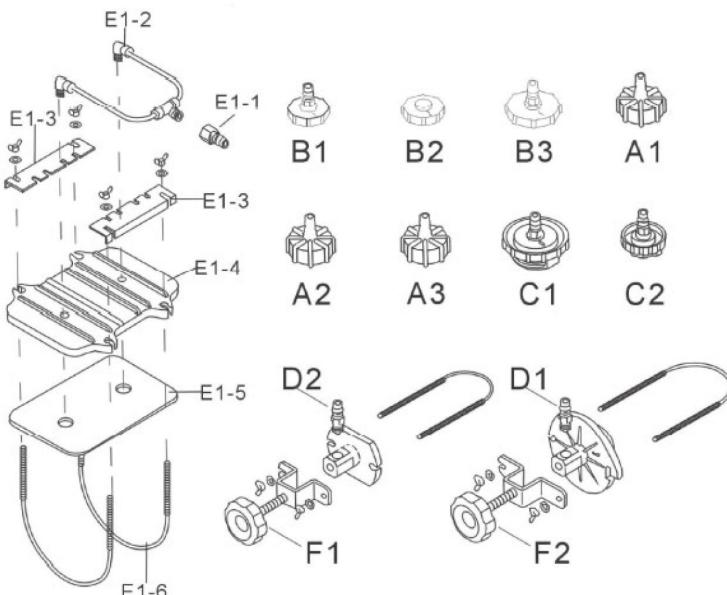
AVVISO:

1. Quando il liquido freni è piena, è necessario scaricare l'aria interna nella casella di olio, quindi si apre l'ingresso interruttore dell'aria per evitare fuoriuscita di olio freni in entrata dell'olio
2. Per utilizzare la prima volta, è necessario scaricare l'aria nel tubo di gomma di questa macchina.



Il connettore in gomma è fatto da materiale speciale (non svuotare), cambiamenti di olio ci danno uno sguardo.

Scambiatore olio frenatura pneumatica è adatto per il riciclaggio olio freni vecchio.

COPERTURA SPECIALE PER LO SCAMBIO DI PRESSIONE ARIA OLIO

PT**MANUAL DE INSTRUÇÕES****TRAVÕES DE PRESSÃO DE AR DO TROCADOR DE ÓLEO**

Trocador de óleo pode ser operado com apenas uma pessoa e pode economizar tempo e esforço. A utilização deste equipamento é mudar o óleo do freio. Tem um sistema para reduzir o risco de falha dos travões, sem óleo e nenhum ar residual que entra no sistema. A máquina também é equipada com uma entrada de válvula de segurança.

PERMUTADOR BENEFÍCIOS DO ÓLEO DO FREIO

1. Air é descarregada durante a operação.
2. Protege a conexão, para todos os tipos de veículos.
3. Óleo de troca total, cerca de 100%.
4. Facilidade de operação que pode reduzir os custos de manutenção.
5. A comodidade e rapidez para a troca de óleo sem poluição
6. Economize tempo e custo.

INSTRUÇÕES:

1. Preencha completamente o fluido de freio.
2. Ligue um interruptor de pressão de ar e abrir a entrada de ar.
3. Ajuste a pressão de entrada de ar, a pressão padrão é 0,5 kg / cm² para 1,5 kg / cm², se a xícara de óleo no óleo bombeiar os freios é insuficiente e precisa baixar.
4. Escolhendo a tampa direita e é coberto de freios da bomba de óleo.
5. Conecte o óleo do freio saído permutador de acessórios para bombeiar os freios do petróleo.

6. Abra o interruptor de alimentação de óleo (em linha reta é aberta, à esquerda e à direita está fechado)

7. Para evitar a mistura de tanque de óleo absorve óleo novo, cheio de óleo 2/3 xícara de óleo de depósito ousar, em seguida, preencher o óleo novo.

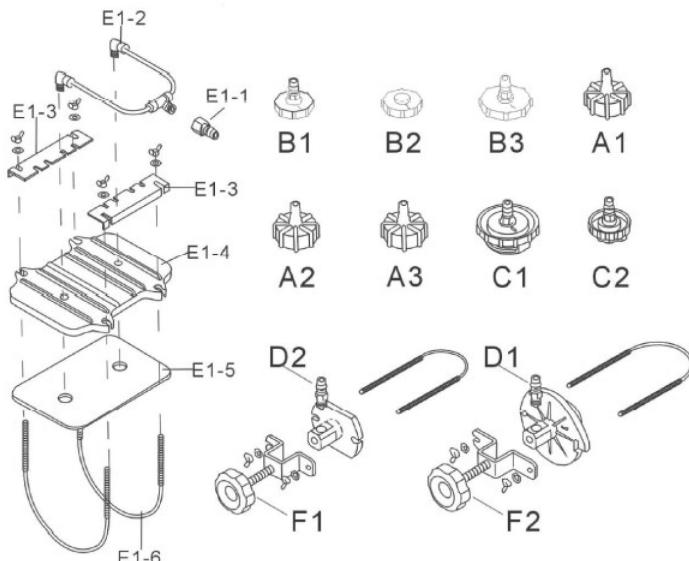
AVISO:

1. Quando o fluido de freio está cheio, você deve baixar o ar interior na caixa de óleo, em seguida, abra a entrada do interruptor de ar para evitar transbordamento de óleo de freio na entrada de óleo
2. Para usar pela primeira vez, você deve baixar o ar no tubo de borracha da máquina.



O conector de borracha é feita pelo material especial (não drenar), mudanças de óleo nos dar uma olhada.

Travão de pressão de ar do trocador de óleo é adequado para reciclagem de óleo de travões velho.

COBERTURA ESPECIAL PARA A TROCA DE ÓLEO PRESSÃO DE AR

RO

MANUAL DE INSTRUCTIUNI

SCHIMBĂTOR DE ULEI DE FRÂNE CU PRESIUNE DE AER
 Schimbătorul de ulei poate fi operat de o singură persoană și poate economisi timp și efort. Utilizarea acestui aparat este de a schimba uleiul frânelor. Este un sistem de reducere a riscului de eșec a frânei, nu rămâne ulei rezidual și nici aer în sistemul de frânare. Aparatul este de asemenea echipat cu o supapă de siguranță la intrare.

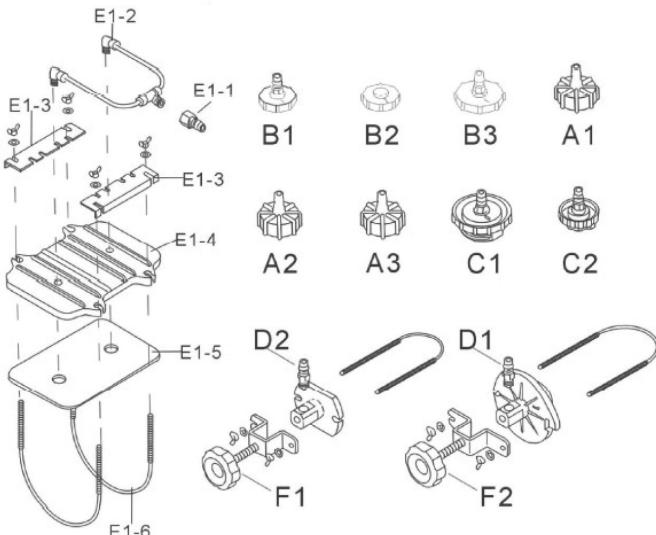
BENEFICIILE SCHIMBĂTORULUI ULEIULUI DE FRÂNĂ

1. Aerul este evacuat în timpul operației.
2. Viteză de conexiune, potrivite pentru toate tipurile de vehicule.
3. Schimb total de ulei, aproape de 100%.
4. Ușor de operat, poate reduce costurile de întreținere.
5. Comoditatea și viteza pentru a face schimb de ulei fără poluare.
6. Reduceți timp și costuri.

INSTRUCTIUNI:

1. Umpleți complet cu ulei.
2. Conectați comutatorul de presiune a aerului și deschideți orificiul de intrare a aerului.
3. Setați presiunea de admisie a aerului, presiunea standard este de la 0.5 kg / cm² la 1.5 kg / cm², în cazul în care paharul de la pompa de ulei a frânelor este insuficientă, trebuie să se reducă nivelul.
4. Alegeti capacul corespunzător pentru a acoperi pompa de ulei de frână.
5. Conectați comutatorul de ieșire al schimbătorului de ulei de frâne la accesoriile bombei de ulei de frână.

CAPACUL SPECIAL PENTRU SCHIMBĂTORUL DE ULEI DE PRESIUNE DE AER



6. Deschideți comutatorul de la sursa de alimentare de ulei (drept este deschis, la stânga și la dreapta este aproape).
7. Pentru a preveni amestecul uleiului din rezervor cu uleiul nou, umpleți 2/3 din depozit cu ajutorul paharului de ulei, apoi umpleți cu noul ulei.

AVIZ:

1. Când se umple cu ulei de frână, trebuie să scoateți aerul din interior în cutia uleiului, apoi deschideți comutatorul de intrare de aer pentru a preveni revărsarea uleiului de frână.
2. Pentru utilizarea pentru prima dată, trebuie să scoateți aerul în tubul de cauciuc a acestui aparat.



Conectorul din cauciuc este dintr-un material special (nu se prelinge), schimbarea uleiului se face cu ușurință.

Schimbătorul uleiului de frână este potrivit pentru reciclarea uleiului de frână vechi.

NL**INSTRUCTIEHANDLEIDING****PNEUMATISCHE INRICHTING VOOR HET VERVANGEN VAN REMVLOEISTOF**

Een persoon kan de inrichting voor het vervangen van remvloeistof bedienen, wat tijd en arbeid bespaart. Met deze inrichting kunt u de remvloeistof vervangen. Als gevolg van het werken met deze inrichting worden de resterende vloeistof en lucht uit het remstelsel verwijderd, wat het risico op remfalen vermindert. De inrichting is ook uitgerust met een inlaatveiligheidsklep.

VOORDELEN VAN DE INRICHTING VOOR HET VERVANGEN VAN REMVLOEISTOF

1. Tijdens bedrijf wordt lucht uit het systeem verwijderd.
2. Snelle aansluiting en compatibiliteit met bijna alle soorten voertuigen.
3. Volledige (bijna 100%) vloeistofvervanging.
4. Eenvoudig te bedienen, waardoor onderhoudskosten worden verlaagd.
5. Gemakkelijke bediening en snelle aansluiting, waardoor u de remvloeistof zonder vervuiling kunt vervangen.
6. Bespaart tijd en kosten.

GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Vul het remvloeistofreservoir volledig.
2. Sluit perslucht aan en open de toevorklep.
3. Instelling van de luchtdrukaandruk (standaard luchtdruk is van 0,5 kg/cm² tot 1,5 kg/cm², als de olieman op de remvloeistofpomp een lagere waarde heeft, moet deze worden verlaagd).
4. Kies een geschikte deksel en plaats deze op de remvloeistofpomp.
5. Verbind de uitgangsconnector van de inrichting

voor het vervangen van remvloeistof met de fittingen van de remvloeistofpomp.

6. Open de remvloeistoefvoerklep (rechtopstaande positie - klep open, linker en rechter positie - klep gesloten).
7. Om te voorkomen, dat de vloeistof in het systeem met de nieuwe wordt vermengd, moet u eerst tweederde van de gebruikte remvloeistof uit de olieman aftappen en vervolgens met een nieuwe vullen.

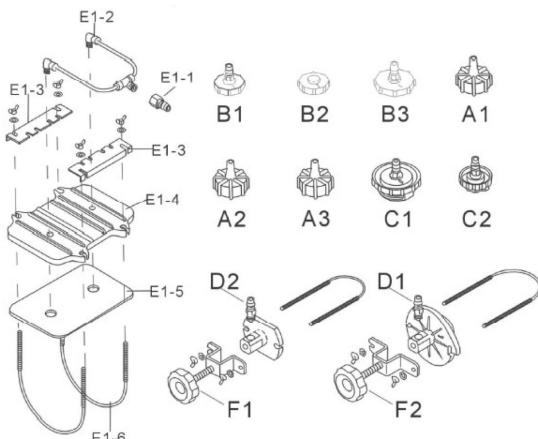
OPMERKING:

1. Bij het vullen van de remvloeistof is het noodzakelijk om de lucht in de olieman aftappen af te tappen. Open vervolgens de luchtklep, om te voorkomen, dat er remvloeistof uit het vulkaanaal stroomt.
2. Ontlucht bij het eerste gebruik de rubberen slang van de inrichting.



De rubberen connector is gemaakt van een speciaal materiaal (lekt niet) en stelt u in staat, om de vloeistofvervanging te controleren.

Met de pneumatische inrichting voor het vervangen van remvloeistof kan gebruikte remvloeistof worden afgeweerd.

SPECIALE DEKSEL VOOR VERVANGING VAN REMVLOEISTOF

HU**ÜZEMELTETÉSI UTASÍTÁS****PNEUMATIKUS KÉSZÜLÉK A FÉKFOLYADÉK VÁLTÁSÁ-HOZ**

Egy személy működtetheti a fékfolyadék-váltához való készüléket, ezzel idő és munkát takarítva meg. Ez a készülék lehetővé teszi a fékfolyadék cseréjét. A készülékkel végzett munka eredményeként a fennmaradó folyadék és levegő eltávolodik a fékrendszerből, ez csökkenti a fék meghibásodásának kockázatát. A készülék bemeneti biztonsági szeleppel van felszerelve.

A FÉKFOLYADÉK VÁLTÁSÁHOZ VALÓ KÉSZÜLÉK ELŐNYEI

- Működés közben a levegőt eltávolítják a rendszerből
- Gyors csatlakozás és kompatibilis szinte minden típusú járművel.
- Teljes (csaknem 100%) folyadékcsere
- Könnyen kezelhető, csökkentve a karbantartási költségeket.
- Kényelmes működtetés és gyors csatlakoztatás, amely lehetővé teszi a fékfolyadék szennyezés nélküli cseréjét.
- Idő és költségmegtakarítás.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK:

- Tölts fel teljesen a fékfolyadék-tártalyl
- Csatlakoztassa a sűrített levegőt és nyissa ki a bemeneti szelepet.
- Állítsa be az üzemelő légnagyomást a reduktorral 0,5 bar és 1,5 bar közé. (Ha a folyadék mennyisége csökken a tartályban akkor a nyomást csökkeneni kell!)

- Válasszon egy megfelelő fedelel, és helyezze be a fékfolyadék-szivattyúba.
- Csatlakoztassa a fékfolyadék-váltót kimenetet a fékfolyadék-szivattyú szerelvényeihöz.
- Nyissa ki a fékfolyadék-ellátó szelepet (egyenletes helyzet - szelep nyitva, bal és jobb helyzet - szelep zárva)
- Annak elkerülése érdekében, hogy a rendszerben folyadék keveredjen az újval, először ürítse ki a használt fékfolyadék kétharmadát az olajozótól, majd tölt be egy újabbra!

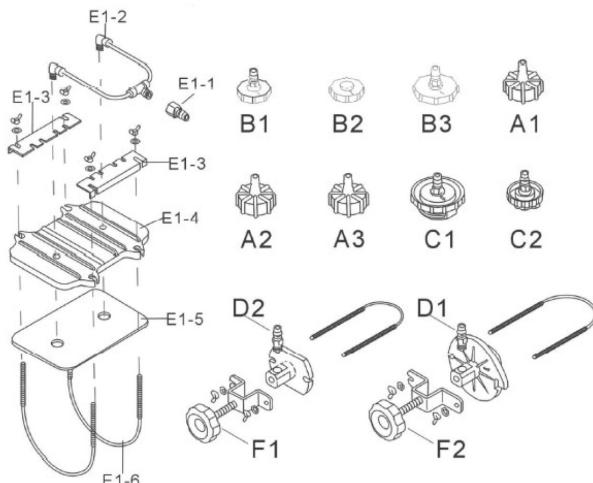
MEGJEGYZÉS:

- Fékfolyadékkal való feltöltéskor légtelenítse a kenőanyag belséjében a levegőt. Ezután nyissa ki a légszelepet, hogy megakadályozza a fékfolyadék túlfolyását a töltőcsatornából.
- Az első használat esetén légtelenítse a készülék gumitömlőjét.



A gumi csatlakozó speciális anyagból készül (nincs szivárgás), és lehetővé teszi a folyadékcsere ellenőrzését.

A pneumatikus fékfolyadék-váltó lehetővé teszi a használt fékfolyadék ártalmatlanítását.

A FÉKFOLYADÉK CSERÉJÉRE SZolgáló Speciális Fedőlemez

RU

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПНЕВМАТИЧЕСКОЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ДЛЯ ЗАМЕНЫ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ

Работать с приспособлением для замены тормозной жидкости может один человек, что экономит время и трудозатраты. Это приспособление позволяет заменить тормозную жидкость. В результате работы с этим приспособлением из тормозной системы удаляются остатки прежней жидкости и воздух, который снижает риск поломки тормозов. Также приспособление оснащено впускным предохранительным клапаном.

ПРЕИМУЩЕСТВА ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ ЗАМЕНЫ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ

1. Во время работы из системы удаляется воздух
2. Быстрое подключение и совместимость практически со всеми типами транспортных средств.
3. Полная (практически 100 %) замена жидкости
4. Простота в эксплуатации, уменьшающая расходы на техническое обслуживание.
5. Удобство в работе и быстрое подключение, что позволяет заменить тормозную жидкость без загрязнений.
6. Экономия времени и расходов.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ:

1. Заправьте полностью бачок для тормозной жидкости
2. Подсоедините сжатый воздух и откройте кран подачи.
3. Регулировка давления воздуха на входе (стандартное давление воздуха составляет от 0,5 кг/см² до 1,5 кг/см², если масленка на насосе тормозной жидкости характеризуется меньшим значением, его необходимо понизить)

4. Выберите подходящую крышку и установите ее на насос тормозной жидкости.
5. Подсоедините выходной разъем приспособления для замены тормозной жидкости к фитингам насоса тормозной жидкости.
6. Откройте кран подачи тормозной жидкости (прямое положение – кран открыт, левое и правое положение – кран закрыт)
7. Чтобы не допустить смешивания имеющейся в системе жидкости с новой, сначала слейте из масленки две трети отработанной тормозной жидкости, а затем заправьте новую.

ПРИМЕЧАНИЕ:

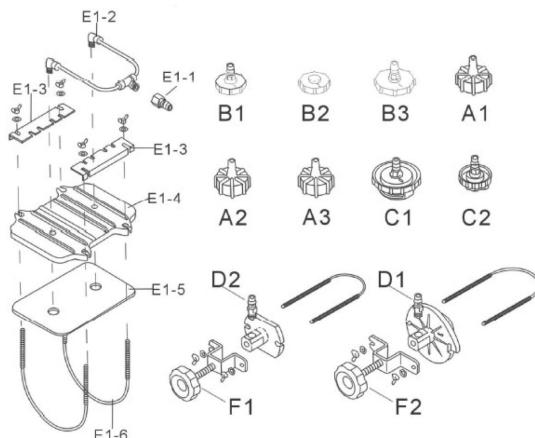
1. При заправке тормозной жидкости необходимо выпускать имеющийся внутри масленки воздух. После этого откройте кран подачи воздуха, чтобы не допустить перелива тормозной жидкости из канала заправки.
2. При первом использовании выпустите воздух из резинового шланга приспособления.



Резиновый разъем изготовлен из специального материала (не протекает), и позволяет контролировать замену жидкости.

Пневматическое приспособление для замены тормозной жидкости позволяет утилизировать отработанную тормозную жидкость.

A FÉKFOLYADÉK CSERÉJÉRE SZOLGÁLÓ SPECIÁLIS FEDŐLEMEZ



PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI

URZĄDZENIE PNEUMATYCZNE WYMIANY PŁYNU HA-MULCOWEGO

Urządzenie do wymiany płynu hamulcowego może obsługiwać jedna osoba, co pozwala zaoszczędzić czas i nakład pracy. To urządzenie jest przeznaczone do wymiany płynu hamulcowego. W trakcie pracy z układem hamulcowym usuwane są powietrze i pozostałości poprzedniego płynu, co zmniejsza ryzyko uszkodzenia hamulców. Urządzenie wyposażone jest również we wlotowy zawór bezpieczeństwa.

PLUSY URZĄDZENIA DO WYMIANY PŁYNU HAMULCOWEGO

1. W trakcie pracy z systemu usuwa się powietrze.
2. Szybkie podłączenie i kompatybilność z praktycznie wszystkimi typami pojazdów.
3. Całkowita (prawie 100%) wymiana płynu.
4. Urządzenie jest łatwe w obsłudze, co zmniejsza koszty konserwacji.
5. Praca z urządzeniem jest łatwa i umożliwia szybkie podłączenie, dzięki czemu płyn hamulcowy może być wymieniony bez ryzyka zabrudzenia.
6. Oszczędność czasu i pieniędzy.

INSTRUKCJA OBSŁUGI:

1. Wypełnij zbiornik płynu hamulcowego całkowicie.
2. Podłącz sprężone powietrze i otwórz zawór doprowadzający.
3. Wyreguluj ciśnienie powietrza wlotowego (standardowe ciśnienie powietrza wynosi od 0,5 kg/cm² do 1,5 kg/cm². Jeśli olej w pompie płynu hamulcowego ma niższą wartość, należy ją zmniejszyć).
4. Wybierz odpowiednią pokrywę i zainstaluj ją na pompie płynu hamulcowego.

5. Podłącz złącze wyjściowe urządzenia do wymiany płynu hamulcowego do złączy pompyle płynu hamulcowego.
6. Odkręć zawór doprowadzający płyn hamulcowy (pozycja prosta – zawór otwarty, pozycja lewa – zawór zamknięty).
7. Aby zapobiec połączeniu się w systemie obecnego płynu hamulcowego z nowym płynem, należy najpierw spuścić dwie trzecie zużytego płynu hamulcowego z oliwarki, a następnie nalać nowy płyn.

UWAGA!

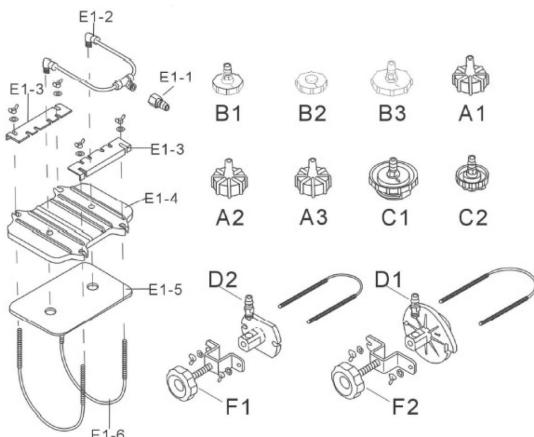
1. W trakcie wlewania płynu hamulcowego konieczne jest odpowietrzanie wnętrza olejarki. Następnie należy otworzyć zawór dopływu powietrza, aby zapobiec przelewaniu się płynu hamulcowego z kanału wlewowego.
2. Przy pierwszym użyciu należy usunąć powietrze z gumowego węza urządzenia.



Gumowe złącze jest wykonane ze specjalnego materiału (nie przecieka) i pozwala kontrolować wymianę płynów.

Pneumatyczne urządzenie wymiany płynu hamulcowego służy do utylizacji zużytego płynu hamulcowego.

SPECJALNA POKRYWA DO WYMIANY PŁYNU HAMULCOWEGO



52191



www.jbmcamp.com

JBM CAMPLLONG, S.L.
CIM La Selva - Ctra. Aeropuerto km. 1,6
Nave 2.2 - CP 17185 Vilobí d'Onyar - GIRONA
jbm@jbmcamp.com
Tel. +34 972 405 721
Fax. +34 972 245 437